

# DIARI

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 1.04

"Episode #1.4"

La mente de Livia está trabajando horas extra pensando en su próxima carrera y en cómo ayudar a Daniele. Giulio inventa una nueva aplicación para una tarea de clase.

Escrito por:

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

Dirección:

Alessandro Celli

Emisión:

26.07.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



DI4RI is a Netflix Original series

---

## Miembros del reparto

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1

00:00:06 --> 00:00:09  
UNA SERIE DE NETFLIX

2

00:00:18 --> 00:00:19  
¡Hola, Livia!

3

00:00:20 --> 00:00:24  
- Hola.  
- ¿Miss Perfecta no lleva paraguas?

4

00:00:24 --> 00:00:25  
Qué gracioso.

5

00:00:25 --> 00:00:26  
Espera.

6

00:00:27 --> 00:00:28  
¿Qué haces?

7

00:00:29 --> 00:00:32  
- ¿Ni siquiera me sonrías en las fotos?  
- ¿Por qué?

8

00:00:32 --> 00:00:33  
Para Informática.

9

00:00:33 --> 00:00:36  
¿Y el proyecto es una foto mía?

10

00:00:36 --> 00:00:37  
No, muchas fotos.

11

00:00:38 --> 00:00:39  
¿Viste que en las películas

12

00:00:39 --> 00:00:42  
tienen anuarios con fotos  
y perfiles de todos?

13

00:00:42 --> 00:00:45  
Hago lo mismo  
para Marina Pequeña en línea.

14

00:00:45 --> 00:00:47  
No me parece una buena idea.

15

00:00:47 --> 00:00:50  
Si quieres, te acompaño,  
y lo hacemos juntos.

16

00:00:51 --> 00:00:52  
Es insistente, ¿no?

17

00:00:54 --> 00:00:55  
Pero, bueno, podría...

18

00:00:56 --> 00:00:57  
No, ¿qué digo?

19

00:00:59 --> 00:01:02  
No puedo ayudarte con la tarea siempre.

20

00:01:02 --> 00:01:05  
Y ya dejó de llover. ¡Adiós!

21

00:01:10 --> 00:01:11  
¡Olvidalo!

22

00:01:54 --> 00:01:59  
FALTAN 11 SEMANAS  
PARA QUE TERMINE LA ESCUELA

23

00:02:01 --&gt; 00:02:04

LUNES

24

00:02:14 --&gt; 00:02:17

¡LIVIA! MIRKO NO ME RESPONDE. ¿QUÉ HAGO?

25

00:02:21 --&gt; 00:02:24

¿Por qué todos me piden  
consejos sobre relaciones?

26

00:02:25 --&gt; 00:02:27

Como si fuera una gran experta.

27

00:02:31 --&gt; 00:02:32

Eli.

28

00:02:33 --&gt; 00:02:35

¿Qué? ¡No me molestes!

29

00:02:35 --&gt; 00:02:39

Eli, es tarde. Hay que despertarse.  
Debemos sorprender a mamá.

30

00:02:39 --&gt; 00:02:40

- Déjame en paz.

- Eli.

31

00:02:45 --&gt; 00:02:46

Siempre lo mismo.

32

00:02:46 --&gt; 00:02:50

A veces desearía poder levantarme tarde  
y encontrar todo listo.

33

00:02:51 --&gt; 00:02:52

Como sea.

34

00:02:58 --> 00:02:59

¡Buen día!

35

00:03:00 --> 00:03:02

- Perdón.

- Tranquila, está todo listo.

36

00:03:02 --> 00:03:04

¡Hiciste muchísimas cosas!

37

00:03:04 --> 00:03:05

¡No, basta!

38

00:03:06 --> 00:03:08

¡Qué sorpresa!

39

00:03:09 --> 00:03:10

¡Feliz cumpleaños!

40

00:03:12 --> 00:03:13

- ¡Feliz cumpleaños!

- Gracias.

41

00:03:14 --> 00:03:17

- Rompe la vela. Por tu deseo.

- Tienes razón.

42

00:03:18 --> 00:03:22

Y, hablando de deseos,  
mi competencia de triatlón es el viernes.

43

00:03:22 --> 00:03:23

Van a ir, ¿no?

44

00:03:23 --> 00:03:25  
- Por supuesto.  
- Sí, los dos.

45  
00:03:25 --> 00:03:29  
Genial, la reunión de padres y maestros  
también es el viernes.

46  
00:03:29 --> 00:03:33  
¿La reunión? Ojalá que esta vez  
no haya sorpresas desagradables.

47  
00:03:33 --> 00:03:34  
Ojalá que no.

48  
00:03:34 --> 00:03:37  
- ¿Qué ocurre?  
- ¿Qué pasa?

49  
00:03:38 --> 00:03:42  
¿Seguro que no le agregaste sal  
al pastel en vez de azúcar?

50  
00:03:50 --> 00:03:54  
- No te preocupes. No importa.  
- Son cosas que pasan.

51  
00:03:57 --> 00:03:58  
Arruiné todo.

52  
00:04:07 --> 00:04:10  
Pero ¿a quién le importa?

53  
00:04:12 --> 00:04:16  
¿En serio pienso que arruiné  
el cumpleaños de mamá solo por eso?

54

00:04:16 --> 00:04:18  
¡Vamos, logré que fuera inolvidable!

55  
00:04:18 --> 00:04:20  
El cumpleaños del pastel salado.

56  
00:04:24 --> 00:04:27  
¿Y por qué eso no me hace sentir mejor?

57  
00:04:37 --> 00:04:40  
Lo sé, pienso demasiado.  
Pero no puedo evitarlo.

58  
00:04:42 --> 00:04:44  
- Hola, Livia.  
- Hola, Dani.

59  
00:04:45 --> 00:04:46  
¿Alguna novedad?

60  
00:04:49 --> 00:04:51  
- ¿Quieres decir...?  
- De Mirko.

61  
00:04:51 --> 00:04:52  
No, nada. No sé.

62  
00:04:54 --> 00:04:56  
Le envié miles de mensajes,  
y no respondió.

63  
00:04:57 --> 00:04:59  
Bueno, ve a hablarle cara a cara.

64  
00:04:59 --> 00:05:02  
No sé. Siento que no,  
más después de todo lo que pasó.



65

00:05:02 --> 00:05:05  
Pero lo besaste, ¿no? Y no se corrió.

66

00:05:05 --> 00:05:06  
¿Y qué?

67

00:05:06 --> 00:05:08  
Seguro no responde por otro motivo.

68

00:05:09 --> 00:05:11  
¿Sabes por qué? Porque no le gusto.

69

00:05:11 --> 00:05:13  
- Livia, me doy cuenta.  
- ¿Qué dices?

70

00:05:13 --> 00:05:15  
Sí, porque me está ignorando.

71

00:05:16 --> 00:05:17  
Ignora mis mensajes.

72

00:05:18 --> 00:05:21  
Nunca lo había hecho. No es típico de él.

73

00:05:21 --> 00:05:24  
Vamos. Estás pensando demasiado.

74

00:05:25 --> 00:05:26  
Tengo miedo.

75

00:05:27 --> 00:05:29  
Basta. No te preocupes.

76

00:05:31 --> 00:05:32  
Bueno.

77

00:05:34 --> 00:05:36  
- Vamos a clase.  
- Muy bien.

78

00:05:37 --> 00:05:38  
No te preocupes.

79

00:05:42 --> 00:05:43  
- Hola, Giulio.  
- Hola.

80

00:05:43 --> 00:05:44  
- Hola.  
- Hola, chicas.

81

00:05:44 --> 00:05:45  
Hola.

82

00:05:47 --> 00:05:48  
- Hola.  
- Hola.

83

00:05:51 --> 00:05:53  
¿Habrá examen de matemáticas?

84

00:05:53 --> 00:05:55  
No, no creo.

85

00:05:59 --> 00:06:01  
- Mira, lo del viernes...  
- Dani...

86

00:06:04 --> 00:06:06  
¿Podemos ser solo amigos?

87

00:06:09 --> 00:06:10  
Amigos. Claro.

88

00:06:21 --> 00:06:23  
¿Hoy habrá examen o lección?

89

00:06:23 --> 00:06:26  
Solo lección,  
nadie se preparó para un examen.

90

00:06:26 --> 00:06:27  
Bueno, yo sí.

91

00:06:28 --> 00:06:32  
¡MIRKO DICE QUE SOLO SOMOS AMIGOS!

92

00:06:41 --> 00:06:44  
- Buenos días, chicos.  
- Buenos días.

93

00:06:47 --> 00:06:50  
En cambio,  
no hay elefantes sin probóscide.

94

00:06:52 --> 00:06:57  
¡Chicos! Recuerden que deben presentar  
los proyectos de informática el jueves.

95

00:06:57 --> 00:06:58  
Ya tuvieron dos meses,

96

00:06:58 --> 00:07:01  
así que tengo muchas expectativas.

97

00:07:01 --> 00:07:04

- ¿De acuerdo?  
- Sí. Adiós.

98  
00:07:07 --> 00:07:09  
Ari.

99  
00:07:10 --> 00:07:12  
Ari, creé una aplicación genial.

100  
00:07:12 --> 00:07:13  
¿Ari?

101  
00:07:14 --> 00:07:15  
Sí.

102  
00:07:15 --> 00:07:18  
Esta aplicación me hará rico y famoso,  
y nos casaremos.

103  
00:07:22 --> 00:07:23  
¿La aplicación?

104  
00:07:24 --> 00:07:27  
Si te gustan los animales,  
te encantará mi aplicación.

105  
00:07:27 --> 00:07:29  
Sí, me gustan los animales.

106  
00:07:31 --> 00:07:32  
Excepto los insectos.

107  
00:07:35 --> 00:07:37  
Está bien. Bueno, ya verás.

108  
00:07:43 --> 00:07:45

Debo pensar cómo ayudar a Daniele.

109

00:07:47 --> 00:07:49  
Vamos, Livia, piensa.

110

00:07:53 --> 00:07:56  
MARTES

111

00:08:02 --> 00:08:05  
- No sé qué hacer.  
- Es fácil. Son amigos, ¿no?

112

00:08:05 --> 00:08:08  
No es fácil. Livia, me gusta mucho.

113

00:08:09 --> 00:08:12  
Pensaba ayudarlo con lo de informática.

114

00:08:12 --> 00:08:15  
- Pero sería estarle encima, ¿no?  
- Sí, un poco.

115

00:08:15 --> 00:08:16  
¡Oye, Livia!

116

00:08:17 --> 00:08:19  
- Hola, Silve.  
- Hola.

117

00:08:19 --> 00:08:21  
Mira, hice esto.

118

00:08:23 --> 00:08:25  
"La campeona del triatlón es mi prima".

119

00:08:27 --> 00:08:28

Es bonita, ¿no?

120

00:08:29 --> 00:08:31

Chicos, auxilio.

121

00:08:33 --> 00:08:35

- ¡Qué linda!

- Soy tu mayor fan.

122

00:08:36 --> 00:08:38

- ¿Y si te la pones ahora?

- ¡No!

123

00:08:39 --> 00:08:41

No, sería un desperdicio, ¿no?

124

00:08:42 --> 00:08:45

- Doblémosla y vamos a clase, ¿sí?

- Bueno.

125

00:08:46 --> 00:08:48

¿Te quedó claro cómo funciona?

126

00:08:48 --> 00:08:50

- Sí, envíamela.

- Bueno.

127

00:08:50 --> 00:08:53

- Listo.

- ¿Seguro que funciona?

128

00:08:53 --> 00:08:56

Giulio, relájate.

Esta aplicación te dará una buena nota.

129

00:08:58 --> 00:09:02

Es que no me importan las buenas notas.

Quiero quedar bien con Arianna.

130

00:09:02 --> 00:09:03

Y quedarás bien.

131

00:09:03 --> 00:09:06

Pero recuerda que me debes  
30 días de pizza gratis.

132

00:09:08 --> 00:09:09

- Quince.  
- Veinticinco.

133

00:09:10 --> 00:09:12

- Veinte.  
- Trato hecho.

134

00:09:16 --> 00:09:20

El sitio sugiere sinónimos  
y se basa en palabras y sílabas,

135

00:09:20 --> 00:09:22

algo esencial al componer rap.

136

00:09:23 --> 00:09:26

- ¿Y con esta aplicación puedo rapear?  
- Sí.

137

00:09:27 --> 00:09:29

¿Ya la probaste?

138

00:09:29 --> 00:09:30

Bueno, no...

139

00:09:32 --> 00:09:34

A veces se traba, así que...

140

00:09:34 --&gt; 00:09:36

Debe ser un tema de codificación.

141

00:09:37 --&gt; 00:09:39

- ¿Y tu proyecto?

- ¿Mi proyecto?

142

00:09:40 --&gt; 00:09:41

Bueno, mira.

143

00:09:41 --&gt; 00:09:42

Hice una aplicación

144

00:09:42 --&gt; 00:09:45

donde podemos agregar fotos y videos.

145

00:09:45 --&gt; 00:09:46

- Genial.

- Y memes.

146

00:09:46 --&gt; 00:09:48

Ideal para tímidos como yo.

147

00:09:51 --&gt; 00:09:52

Mirko, por eso me gustas.

148

00:09:57 --&gt; 00:09:58

No puedo evitarlo.

149

00:10:00 --&gt; 00:10:01

Daniele...

150

00:10:03 --&gt; 00:10:05

No siento lo mismo que tú.

151



00:10:08 --> 00:10:11  
Quizá sería mejor que no saliéramos tanto.

152  
00:10:12 --> 00:10:13  
¿De acuerdo?

153  
00:10:16 --> 00:10:16  
Bueno.

154  
00:10:28 --> 00:10:29  
Debería irme.

155  
00:10:31 --> 00:10:31  
Como dijiste.

156  
00:10:56 --> 00:10:59  
Fuera de este cuarto, todos me juzgan.

157  
00:10:59 --> 00:11:02  
Pero, aquí, puedo hacer lo que quiera

158  
00:11:02 --> 00:11:03  
sin que me molesten.

159  
00:11:24 --> 00:11:24  
Hola, Dani.

160  
00:11:26 --> 00:11:28  
No, más despacio. No te entiendo.

161  
00:11:29 --> 00:11:31  
Ayúdame con algo importante.

162  
00:11:32 --> 00:11:34  
¿Qué le dijiste?

163  
00:11:34 --> 00:11:37  
¡Vamos, por favor!  
¡Es una cuestión de vida o muerte!

164  
00:11:37 --> 00:11:39  
Lo siento, Dani. Un segundo.

165  
00:11:40 --> 00:11:43  
- ¿Puedes esperar? Estoy hablando.  
- ¡No, por favor!

166  
00:11:45 --> 00:11:46  
Te llamaré luego, ¿sí? Perdón.

167  
00:11:48 --> 00:11:51  
Hoy hay una fiesta,  
y no sé qué ponerme. ¿Vestido o blusa?

168  
00:11:54 --> 00:11:55  
Debo aprender a decir que no.

169  
00:11:58 --> 00:12:01  
MIÉRCOLES

170  
00:12:01 --> 00:12:03  
SECUNDARIA GALILEO GALILEI

171  
00:12:04 --> 00:12:06  
- Hola, Giulio.  
- Hola, Dani.

172  
00:12:08 --> 00:12:09  
¿Qué haces aquí?

173  
00:12:09 --> 00:12:11  
Mirko me pidió que cambiara de pupitre.

174

00:12:15 --&gt; 00:12:16

Bueno.

175

00:12:16 --&gt; 00:12:19

- Buenos días.

- Buenos días.

176

00:12:20 --&gt; 00:12:22

¡Buen día, chicos!

177

00:12:25 --&gt; 00:12:28

Antes de empezar, quería informarles

178

00:12:28 --&gt; 00:12:31

que aprobaron el viaje de verano en Roma.

179

00:12:31 --&gt; 00:12:33

¡Sí, Roma! ¡Vamos a Roma, Dani!

180

00:12:33 --&gt; 00:12:35

¡No me hagan arrepentir!

181

00:12:38 --&gt; 00:12:41

Bien, abran sus libros en la página 44.

182

00:12:41 --&gt; 00:12:43

- ¿Silverio?

- ¿Sí?

183

00:12:43 --&gt; 00:12:45

¿Empezarías a leer, por favor?

184

00:12:45 --&gt; 00:12:47

"De la vieja llama,  
pronto, el cuerno mayor

185

00:12:47 --> 00:12:49  
comenzó a rodar, murmurando...".

186

00:12:49 --> 00:12:51  
Mirko es como mi hermana.

187

00:12:51 --> 00:12:53  
No les importa si lastiman a alguien.

188

00:12:56 --> 00:12:59  
Apréndelo o no estarás con nosotros.

189

00:12:59 --> 00:13:00  
- Vamos.  
- Mira.

190

00:13:01 --> 00:13:03  
¡Genial, amigo!

191

00:13:05 --> 00:13:07  
Le voy a decir lo que pienso.

192

00:13:07 --> 00:13:09  
"Mirko, eres muy egoísta. Qué vergüenza".

193

00:13:10 --> 00:13:11  
- Apréndelo.  
- Hola.

194

00:13:11 --> 00:13:12  
- Hola.  
- Hola.

195

00:13:12 --> 00:13:14  
¿Vienen el viernes?

196

00:13:14 --&gt; 00:13:15

- Claro.
- Claro.

197

00:13:15 --&gt; 00:13:18

¿Saben que Mirko alienta a Lucia?

198

00:13:18 --&gt; 00:13:19

- ¡No!
- No.

199

00:13:19 --&gt; 00:13:22

¿Cómo puedes animar a Lucia?  
Eres un idiota.

200

00:13:22 --&gt; 00:13:25

¿Siempre estás con nosotros,  
pero no alientas a Livia?

201

00:13:25 --&gt; 00:13:26

¡Vamos!

202

00:13:26 --&gt; 00:13:29

- Lo haré cambiar de opinión.
- Sí, adelante.

203

00:13:34 --&gt; 00:13:36

¿Por qué dijiste eso?

204

00:13:36 --&gt; 00:13:39

Mira, así no tratamos a nuestros amigos.  
Me refiero a Daniele.

205

00:13:40 --&gt; 00:13:43

Siempre crees que sabes todo. No es así.

206

00:13:44 --> 00:13:46  
Lo trato como un amigo.

207

00:13:46 --> 00:13:50  
Me comporté así con Daniele  
porque es mejor darle espacio.

208

00:13:52 --> 00:13:53  
Pero es asunto mío.

209

00:13:55 --> 00:13:58  
- ¿Tienes algo más que decir?  
- Sí.

210

00:14:00 --> 00:14:02  
Como sea, no importa.

211

00:14:03 --> 00:14:04  
Bien.

212

00:14:09 --> 00:14:12  
No pude hacerlo. No dije lo que quería.

213

00:14:12 --> 00:14:14  
¿Por qué siempre hago lo mismo?

214

00:14:21 --> 00:14:23  
El cerdo gruñe.

215

00:14:29 --> 00:14:30  
El burro rebuzna.

216

00:14:31 --> 00:14:34  
¿Ves? No tengo las puntas abiertas, tú sí.

217

00:14:34 --> 00:14:36  
Chicas, necesito revisar algo.

218  
00:14:36 --> 00:14:37  
- Nos vemos.  
- Adiós.

219  
00:14:37 --> 00:14:38  
Ari.

220  
00:14:39 --> 00:14:43  
¿Recuerdas la aplicación genial  
que inventé?

221  
00:14:43 --> 00:14:45  
Te dejaré verla antes que al resto.

222  
00:14:45 --> 00:14:47  
Es una aplicación increíble

223  
00:14:47 --> 00:14:49  
que reconoce ruidos de animales.

224  
00:14:49 --> 00:14:52  
Pon un video en tu teléfono, te mostraré.

225  
00:14:52 --> 00:14:53  
Veamos esto.

226  
00:14:53 --> 00:14:56  
- El burro rebuzna.  
- ¿Qué?

227  
00:14:56 --> 00:14:58  
- El burro rebuzna.  
- Espera.

228

00:14:58 --> 00:15:01  
¿Oíste? Me llamó burro.  
¡Giulio, no eres gracioso!

229

00:15:01 --> 00:15:02  
El burro rebuzna.

230

00:15:02 --> 00:15:06  
¡Basta! Detén la aplicación.  
Apágala. ¡Haz algo!

231

00:15:06 --> 00:15:09  
Solo eres un payaso.  
¡No te rías! Se burla de mí.

232

00:15:09 --> 00:15:12  
- El burro rebuzna.  
- ¡Vete!

233

00:15:12 --> 00:15:13  
- Pero...  
- ¡Basta!

234

00:15:13 --> 00:15:15  
El burro rebuzna.

235

00:15:15 --> 00:15:17  
- ¡Apágalo!  
- El burro rebuzna.

236

00:15:17 --> 00:15:18  
¡Michele!

237

00:15:24 --> 00:15:27  
Esta aplicación permite  
llevar un registro de los apuntes.



238

00:15:27 --&gt; 00:15:30

Aquí hay un ejemplo sobre el humanismo

239

00:15:30 --&gt; 00:15:33

que pueden guardar  
en la columna "Historia".

240

00:15:33 --&gt; 00:15:35

Luego, cuando lo necesiten,

241

00:15:35 --&gt; 00:15:38

pueden encontrar  
ese apunte fácilmente y descargarlo.

242

00:15:38 --&gt; 00:15:41

- Bien hecho, Livia. Gran proyecto.  
- Gracias.

243

00:15:46 --&gt; 00:15:51

Esta es mi aplicación,  
que reconoce sonidos de animales.

244

00:15:52 --&gt; 00:15:54

Interesante. Muy útil para la escuela.

245

00:15:57 --&gt; 00:15:58

Probémosla.

246

00:15:59 --&gt; 00:16:02

Pondré un video de un animal  
en mi teléfono.

247

00:16:02 --&gt; 00:16:04

ESCUCHANDO

248

00:16:05 --&gt; 00:16:07

El elefante barrita.

249

00:16:09 --> 00:16:11  
Giulio, ¿es un chiste?

250

00:16:11 --> 00:16:14  
- No sé qué pasó. Volveré a intentarlo.  
- Vamos.

251

00:16:14 --> 00:16:16  
ESCUCHANDO

252

00:16:16 --> 00:16:17  
El elefante barrita.

253

00:16:18 --> 00:16:20  
Te equivocaste como siempre.

254

00:16:20 --> 00:16:23  
Pero revisé todo, señorita.

255

00:16:23 --> 00:16:25  
Esta ya es la versión 2.0. No sé.

256

00:16:25 --> 00:16:28  
Claro. Ve a sentarte. Gracias.

257

00:16:28 --> 00:16:30  
¡Buen intento, Giulio!

258

00:16:31 --> 00:16:32  
¡Pietro!

259

00:16:34 --> 00:16:35  
Vamos, Daniele.

260

00:16:36 --> 00:16:39  
Bueno, desarrollé este proyecto

261

00:16:39 --> 00:16:44  
a través del cual podemos estar juntos,  
la clase puede estar unida.

262

00:16:44 --> 00:16:46  
Me pareció que, así,

263

00:16:46 --> 00:16:48  
cuando estemos separados en Marina Grande,

264

00:16:48 --> 00:16:51  
la clase podrá compartir

265

00:16:51 --> 00:16:54  
nuestras fotos, pensamientos y mensajes.

266

00:16:57 --> 00:16:59  
Daniele está mal por lo de Mirko.

267

00:16:59 --> 00:17:01  
Así nos mantendremos en contacto.

268

00:17:04 --> 00:17:06  
Aquellos que quieran.

269

00:17:09 --> 00:17:12  
Dani, ya no soportamos verte tan triste.

270

00:17:12 --> 00:17:14  
Sí, olvídale.

271

00:17:14 --> 00:17:16

Mirko se va a arrepentir.

272

00:17:17 --> 00:17:19  
No, es mi culpa. Arruiné nuestra amistad.

273

00:17:20 --> 00:17:23  
Perdón, Dani,  
pero si Mirko fuera tu amigo de verdad,

274

00:17:23 --> 00:17:25  
no te trataría así.

275

00:17:25 --> 00:17:27  
Por ejemplo, Isa y yo.

276

00:17:27 --> 00:17:29  
Ella mete mucho la pata,

277

00:17:29 --> 00:17:33  
pero no cambio de pupitre  
ni dejo de hablarle.

278

00:17:33 --> 00:17:34  
¡Oye, qué dices!

279

00:17:37 --> 00:17:41  
Tranquilo. Si Mirko es tan buen amigo  
como crees, todo saldrá bien.

280

00:17:42 --> 00:17:45  
- Pero lleva tiempo.  
- Sí, lleva tiempo.

281

00:17:45 --> 00:17:47  
Aunque no reaccionó bien.

282

00:17:48 --> 00:17:49  
Quizá no sea el indicado.

283  
00:17:54 --> 00:17:56  
Qué estupidez que dije.

284  
00:17:57 --> 00:17:58  
Digo muchas estupideces.

285  
00:18:01 --> 00:18:03  
Se hace tarde. Me voy.

286  
00:18:04 --> 00:18:07  
Daniele merece a alguien mejor que Mirko.

287  
00:18:07 --> 00:18:09  
Es un tipo honesto, valiente y leal.

288  
00:18:10 --> 00:18:12  
Quizá se siente mal  
por no estar con nadie.

289  
00:18:14 --> 00:18:18  
Claro, no es agradable estar solo,  
pero son cosas que pasan.

290  
00:18:49 --> 00:18:52  
PROHIBIDO ENTRAR

291  
00:18:54 --> 00:18:56  
VIERNES

292  
00:19:02 --> 00:19:06  
Escucha, Giu. Antes de irnos a casa,  
veremos la competencia de Livia.

293

00:19:07 --> 00:19:09  
- ¡Maldición!  
- Solo el final.

294  
00:19:09 --> 00:19:11  
Es parte de mi estrategia.

295  
00:19:11 --> 00:19:14  
No, me refería a esto. Siempre se traba.

296  
00:19:19 --> 00:19:21  
- ¿Cómo lo haces?  
- ¿Quién sabe?

297  
00:19:21 --> 00:19:23  
El cerdo gruñe.

298  
00:19:25 --> 00:19:27  
Se enciende sola. Ya sé, es malísima.

299  
00:19:28 --> 00:19:31  
Esta mañana, dejé el teléfono en el baño.

300  
00:19:31 --> 00:19:33  
Y, cuando volví a buscarlo,

301  
00:19:33 --> 00:19:36  
había como cinco notificaciones

302  
00:19:36 --> 00:19:38  
que decían "el lobo aúlla".

303  
00:19:38 --> 00:19:40  
¿Creyó que la descarga del baño  
era un aullido?

304

00:19:41 --> 00:19:43  
Sí, pero es un trabajo en curso...

305  
00:19:43 --> 00:19:45  
Cambiaremos algunas cosas.

306  
00:19:45 --> 00:19:46  
¿Cómo que no vienen?

307  
00:19:47 --> 00:19:49  
¿Los dos deben ir a la reunión de Elisa?

308  
00:19:51 --> 00:19:53  
Sí, bueno, solo es una competencia.

309  
00:19:54 --> 00:19:57  
Sí, ya sé que soy madura y comprensiva.

310  
00:19:58 --> 00:20:02  
Mira, no te escucho bien.  
Te llamaré luego, ¿sí?

311  
00:20:03 --> 00:20:04  
Sí, adiós.

312  
00:20:06 --> 00:20:10  
¿No podrían pedirle a Elisa  
que sea madura y comprensiva?

313  
00:20:11 --> 00:20:13  
- Hola, Livia.  
- Hola.

314  
00:20:13 --> 00:20:15  
- ¿Vas a la competencia?  
- Sí.

315  
00:20:15 --> 00:20:16  
- ¿Todo bien?  
- Sí, bien.

316  
00:20:16 --> 00:20:18  
Voy a volver al recreo.

317  
00:20:18 --> 00:20:21  
Hasta luego. Iremos a verte, ¿sí?

318  
00:20:21 --> 00:20:23  
Al menos ustedes vienen.

319  
00:20:23 --> 00:20:25  
- ¿Quién no viene?  
- Mis padres.

320  
00:20:25 --> 00:20:27  
Tienen otras prioridades, como siempre.

321  
00:20:27 --> 00:20:28  
¿O sea...?

322  
00:20:28 --> 00:20:31  
- Mi hermana corre el riesgo de reprobado.  
- Lo siento.

323  
00:20:31 --> 00:20:35  
Pero no lo olvides.  
Saca tu loba interior. ¡Suerte!

324  
00:20:41 --> 00:20:42  
Un lobo.

325  
00:20:43 --> 00:20:44  
No, saca tu loba interior.



326

00:20:45 --&gt; 00:20:46

No, hay un lobo.

327

00:20:46 --&gt; 00:20:47

No te muevas.

328

00:20:47 --&gt; 00:20:48

Dios mío.

329

00:20:49 --&gt; 00:20:51

Menos mal que no hablé  
de Jonás y la ballena.

330

00:20:51 --&gt; 00:20:54

- ¿Ahora cuentas chistes?

- No, lo siento.

331

00:20:54 --&gt; 00:20:56

- No te muevas. Quieta.

- Bien.

332

00:20:58 --&gt; 00:21:01

- ¿Adónde vamos?

- Al depósito de la izquierda.

333

00:21:02 --&gt; 00:21:03

Al depósito de la izquierda.

334

00:21:03 --&gt; 00:21:05

- Contaré hasta tres.

- Bien.

335

00:21:05 --&gt; 00:21:08

- ¡Uno, dos, tres!

- ¡Tres!

336  
00:21:08 --> 00:21:09  
¡Vamos! ¡Corre!

337  
00:21:11 --> 00:21:12  
¡Corre!

338  
00:21:13 --> 00:21:15  
¿Por qué hay un lobo en la escuela?

339  
00:21:15 --> 00:21:18  
- ¿Cómo entró? No sé.  
- ¡En la escuela!

340  
00:21:22 --> 00:21:24  
Toma. Y...

341  
00:21:24 --> 00:21:26  
¿Y... qué hacemos?

342  
00:21:26 --> 00:21:27  
- ¿Qué...?  
- Monica.

343  
00:21:28 --> 00:21:30  
- ¿Qué?  
- Es la manija de la puerta.

344  
00:21:30 --> 00:21:31  
¿La manija?

345  
00:21:31 --> 00:21:33  
- ¿Qué?  
- ¡La manija!

346  
00:21:33 --> 00:21:34  
¡Auxilio!

347

00:21:36 --&gt; 00:21:39

Nadie nos escuchará. Todos están arriba.

348

00:21:39 --&gt; 00:21:40

¿Qué hacemos?

349

00:21:40 --&gt; 00:21:41

¡No sé!

350

00:21:42 --&gt; 00:21:43

Nada. Se pondrá nervioso.

351

00:21:47 --&gt; 00:21:49

¡Llama!

352

00:21:49 --&gt; 00:21:50

Isa, en la ofensiva...

353

00:21:50 --&gt; 00:21:53

¡Chicos! ¿Vieron a Livia?  
Va a comenzar la competencia.

354

00:21:53 --&gt; 00:21:56

- Se fue antes.  
- No está en el gimnasio.

355

00:21:56 --&gt; 00:21:59

La llamé, pero no contesta.  
Apagó el teléfono.

356

00:21:59 --&gt; 00:22:02

Si la ven, díganle  
que esperaré diez minutos

357

00:22:02 --&gt; 00:22:04

y, luego, me iré con Lucia.

358

00:22:06 --> 00:22:09

- Silve, ¿sabes algo?

- No, ¿qué pasa?

359

00:22:11 --> 00:22:14

ISA, ¿LIVIA ESTÁ CONTIGO Y CON MONICA?

360

00:22:19 --> 00:22:23

¡NO, NI LIVIA NI MONICA ESTÁN CONMIGO!

361

00:22:23 --> 00:22:25

¿DÓNDE ESTÁS?

REUNÁMONOS PARA BUSCARLAS JUNTOS.

362

00:22:28 --> 00:22:29

Chicos, ¿adónde van?

363

00:22:32 --> 00:22:34

Nada. No hay señal.

364

00:22:35 --> 00:22:36

¿Y ahora qué?

365

00:22:37 --> 00:22:38

Y ahora nada.

366

00:22:39 --> 00:22:41

Estamos atrapadas aquí.

367

00:22:44 --> 00:22:45

Nada por aquí.

368

00:22:46 --> 00:22:48

- Ni aquí.

- No sé.

369

00:22:48 --> 00:22:50

- ¿Revisamos las demás aulas?

- Sí.

370

00:22:53 --> 00:22:53

No.

371

00:22:56 --> 00:22:57

¿Y ahora qué?

372

00:22:58 --> 00:23:00

No sé. ¿Vamos abajo?

373

00:23:00 --> 00:23:02

Sí, vamos.

374

00:23:02 --> 00:23:05

- Lo siento, Livia.

- ¿Por qué? No es tu culpa.

375

00:23:05 --> 00:23:08

¿No te preocupa la competencia?

376

00:23:08 --> 00:23:10

Claro que sí, pero ¿qué puedo hacer?

377

00:23:10 --> 00:23:14

Suerte que eres tan madura.

Yo estaría llorando si fuera tú.

378

00:23:15 --> 00:23:17

No, Monica, ¿tú también?

379

00:23:17 --> 00:23:19

Sinceramente, me gustaría llorar.

380

00:23:21 --> 00:23:23  
¿Qué pasa si no llegas a tiempo?

381

00:23:24 --> 00:23:25  
Nada. Me descalificarían.

382

00:23:27 --> 00:23:29  
El lobo aúlla.

383

00:23:29 --> 00:23:31  
- Nadie en el baño.  
- Ni en el pasillo.

384

00:23:33 --> 00:23:34  
¿Un lobo?

385

00:23:34 --> 00:23:36  
- Hay un lobo. De verdad.  
- Es un lobo.

386

00:23:37 --> 00:23:38  
¿Ese es Giulio?

387

00:23:39 --> 00:23:41  
- ¿Sabes qué significa?  
- No.

388

00:23:42 --> 00:23:45  
- Que mi aplicación funciona.  
- ¡Cállate!

389

00:23:45 --> 00:23:47  
- ¡Giulio! ¡Chicos!  
- ¡Chicos!

390  
00:23:47 --> 00:23:48  
¡Chicos, abran!

391  
00:23:49 --> 00:23:50  
Sí, las sacaremos.

392  
00:23:50 --> 00:23:51  
¡Haz algo!

393  
00:23:52 --> 00:23:54  
Chicos, es un perro.

394  
00:23:55 --> 00:23:56  
¿Qué perro? Es un lobo.

395  
00:23:56 --> 00:23:58  
- No, es un perro...  
- Quédate aquí.

396  
00:23:58 --> 00:24:02  
Es un perro lobo checoslovaco.  
Debe haber huido.

397  
00:24:02 --> 00:24:04  
- ¡Es un lobo!  
- Es un perro.

398  
00:24:04 --> 00:24:07  
- Permítanme.  
- No, Silverio. ¡Cuidado!

399  
00:24:07 --> 00:24:08  
Sí, no te preocupes.

400  
00:24:08 --> 00:24:10  
- No es peligroso.

- Se lo va a comer.

401

00:24:10 --> 00:24:13

- Ayúdalo.

- ¡No! ¿Estás loco?

402

00:24:13 --> 00:24:15

Hola. Ven aquí.

403

00:24:16 --> 00:24:17

Vamos.

404

00:24:25 --> 00:24:26

¡Vamos!

405

00:24:26 --> 00:24:27

DEPÓSITO

406

00:24:27 --> 00:24:29

- Oigan.

- ¡Cuidado! Hay un lobo.

407

00:24:29 --> 00:24:31

Silverio lo está manejando.

408

00:24:34 --> 00:24:35

Se rompió la cerradura.

409

00:24:36 --> 00:24:38

A la cuenta de tres, empujen fuerte.

410

00:24:38 --> 00:24:40

- ¿Sí?

- Muy bien.

411

00:24:40 --> 00:24:41



- Uno, dos...  
- Dos...

412  
00:24:42 --> 00:24:42  
¡Tres!

413  
00:24:49 --> 00:24:50  
¿Y el lobo?

414  
00:24:50 --> 00:24:52  
No, dice que es un perro.

415  
00:24:52 --> 00:24:53  
- ¿Un perro?  
- Un perro.

416  
00:24:56 --> 00:24:58  
- ¿Y tu competencia?  
- Estoy atrasadísima.

417  
00:24:59 --> 00:25:02  
- ¿Pietro recordó mi competencia?  
- ¡Vamos!

418  
00:25:03 --> 00:25:05  
Nos vemos allá.

419  
00:25:07 --> 00:25:08  
¿Y Silverio?

420  
00:25:08 --> 00:25:10  
Dejémoslo. Hay amor en el aire.

421  
00:25:15 --> 00:25:16  
Es la vuelta final

422

00:25:17 --> 00:25:19  
de esta competencia  
de triatlón interescolar.

423

00:25:19 --> 00:25:21  
Las primeras tres atletas

424

00:25:22 --> 00:25:24  
pasarán a la semifinal.

425

00:25:24 --> 00:25:29  
La final será  
en la pista Galilei de Marina Pequeña.

426

00:25:32 --> 00:25:34  
En fin, este asunto del lobo

427

00:25:35 --> 00:25:36  
te sumó puntos con Livia.

428

00:25:37 --> 00:25:39  
¿Y? ¿Tienes miedo de perder?

429

00:25:40 --> 00:25:43  
La número tres, Lucia Colasanti,  
lidera la carrera,

430

00:25:43 --> 00:25:46  
seguida de cerca  
por la número cinco, Livia Mancini.

431

00:25:46 --> 00:25:50  
Donatella Grandi  
y Angelica Pellegrini se acercan.

432

00:25:50 --> 00:25:53  
Las chicas están luchando.

Quedan los últimos metros.

433

00:25:55 --> 00:25:57

No me rendiré.

Debo quedar entre las primeras tres.

434

00:26:00 --> 00:26:02

Es todo, terminó la carrera.

435

00:26:02 --> 00:26:06

El primer lugar es para Lucia Colasanti.

Segunda, Livia Mancini.

436

00:26:06 --> 00:26:08

Tercera, Angelica Pellegrini.

437

00:26:08 --> 00:26:11

Las tres atletas del Galilei van al podio.

438

00:26:11 --> 00:26:12

Las veremos en la semifinal.

439

00:26:13 --> 00:26:15

Me hubiera gustado ganarle a Lucia.

440

00:26:15 --> 00:26:16

¡Livia, estuviste genial!

441

00:26:17 --> 00:26:18

Bueno, quedé segunda.

442

00:26:23 --> 00:26:24

Estuviste genial.

443

00:26:25 --> 00:26:27

¿Cómo le ganaste?

444

00:26:27 --&gt; 00:26:29

No le gané. Quedé segunda.

445

00:26:29 --&gt; 00:26:33

- Pero fuiste muy rápida a lo último...  
- Diez metros más, y ganaba.

446

00:26:33 --&gt; 00:26:35

Ganarás la próxima vez. ¿Sí?

447

00:26:37 --&gt; 00:26:39

Podemos ir a algún lado...

448

00:26:39 --&gt; 00:26:42

Mírenlo cómo coquetea con esas huecas.

449

00:26:46 --&gt; 00:26:48

¿Qué me importa Pietro?

450

00:26:48 --&gt; 00:26:51

¿Quiere salir con Arianna?  
Que salga con ella.

451

00:26:53 --&gt; 00:26:56

- Bien. ¿Vamos a comprar helado?  
- Sí, claro.

DIARI



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.

# DIARIES